

ACCORDO SINDACALE

Bolzano, 26 novembre 1998

Tra le seguenti aziende di trasporto si stipula il presente accordo sindacale interaziendale

ACT/VVB rappresentata dal dott. Beatrice

ALM rappresentata dal sig. Unterholzer

SAD rappresentata dal dott. Maccioni

assistite dal Delegato Regionale FENIT dott. Antonio Sebastiani

e

le Organizzazioni Sindacali provinciali di categoria

ASGB rappresentata dai signori Niederstätter e Rimbl

FILT CGIL/AGB rappresentata dal signor Tripodoro

FIT CISL/SGB rappresentata dal signor Ferrari

UILT UIL/SGK rappresentata dal signor Penitenti

FAISA/CISAL rappresentata dal signor Merotto

Le parti, di comune accordo individuano in un sistema di relazioni industriali, basato su logiche partecipative e non conflittuali, una premessa indispensabile per realizzare favorevoli condizioni di sviluppo nel settore dei trasporti nella provincia di Bolzano, nel presupposto di attivare una proficua politica di concertazione tra Assessorato, Aziende di Trasporti e Sindacato dei lavoratori.

Inoltre, in piena aderenza all'accordo confederale 23 luglio 1993 ed in particolare a quanto dispone l'articolo 6 - Premio di Risultato - del rinnovo del contratto collettivo di lavoro degli autoferrotranvieri 25 luglio 1997, conferiscono al Premio di Risultato anche scopi di maggior coinvolgimento delle risorse umane nel processo di miglioramento della competitività e della qualità del servizio trasporto persone nella provincia di Bolzano.

Carlo Hano
[Signature]

[Signature]

Simone Ferrari
[Signature]
Assessorato

A. Beatrice

**TUTTO CIÒ PREMESSO LE PARTI SI DANNO ATTO DI AVER
RAGGIUNTO IL SEGUENTE ACCORDO**

1.

Viene istituito per il quadriennio 1998/2001 il premio di risultato annuale che, per sua natura incerto, ha caratteristiche di variabilità in rapporto al raggiungimento di obiettivi di qualità e produttività mediante specifici indicatori. Vengono pertanto individuati i due obiettivi di qualità e produttività, ne consegue che il premio di risultato è così strutturato:

OBIETTIVO DI QUALITÀ' E PRODUTTIVITÀ'

Viene individuato un criterio di valutazione delle prestazioni individuali articolato per settori e tipologie di servizio. I settori presi in considerazione sono:

- A) Personale adibito a prestazioni in servizio di linea
- B) Personale adibito ai servizi di officina
- C) Personale adibito a mansioni di ufficio

Per il personale di cui al punto A), la valutazione dell'obiettivo qualità è differenziata per tipologia di servizio:

- 1) Servizi su gomma
- 2) Servizi in sede propria

Vengono assunti quali indicatori del premio i comportamenti in servizio tenuti dal personale viaggiante, secondo la casistica riportata nella tabella A1) per i servizi su gomma e A2) per i servizi in sede propria. A ciascuno degli indicatori viene correlato un peso.

Il premio annuale è riferito per tutte tre le aziende su una presenza convenzionale di 1.625 ore annue e verrà aumentato o ridotto sulla base delle ore di effettivo servizio.

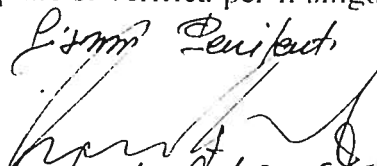
L'ammontare annuo del premio è stato così concordato:

Per l'anno 1998 L. 1.000.000.-
Per l'anno 1999 L. 1.300.000.-
Per l'anno 2000 L. 1.600.000.-
Per l'anno 2001 L. 1.700.000.-

**CRITERI DI VALUTAZIONE DEL PREMIO PER IL PERSONALE ADIBITO AL
SERVIZIO DI LINEA SIA URBANO CHE EXTRAURBANO**

Le parti convengono di individuare in 25 punti per i servizi in sede propria ed in 30 punti per i servizi su gomma, la soglia al di sopra della quale si verifica per il singolo lavoratore la sua completa esclusione dal premio.

A. Bedina  



Si conviene inoltre che le quote di premio non distribuite a coloro che sono stati ammessi al premio stesso (con esclusione quindi dei premi non distribuiti ai lavoratori che hanno superato i 25, rispettivamente i 30 punti) vengano ridistribuite proporzionalmente ai premi di risultato già attribuiti ai singoli lavoratori. Nelle tabelle B1) per i servizi su gomma e B2) per i servizi in sede propria sono riportate le modalità di calcolo del premio.

2.

Le parti concordano che il premio di risultato è per sua natura variabile e deve risultare coerente con la logica del miglioramento della produttività e della qualità. Pertanto le OO.SS. ritengono che le risorse economiche che erano state proposte per un premio di produttività separato, convergono nel premio di produttività e qualità. Le OO.SS. convengono che vi siano spazi per individuare, senza oneri aggiuntivi, progetti di riorganizzazione e miglioramento tesi ad uno sviluppo della produttività e dell'efficienza.

3.

Le parti, ricorrendo rilevanti modificazioni organizzative e/o tecnologiche o eventi significativi, imprevisi ed imprevedibili, procederanno ai possibili allineamenti nel rispetto dei contenuti del presente accordo.

4.

Una commissione interaziendale paritetica composta per ogni azienda: da almeno un esponente della Direzione aziendale e da 8 rappresentanti dei lavoratori, di cui almeno uno membro di RSU. Essa opererà sulla base di un regolamento interno da definire entro tre mesi.

Le parti si danno atto che esistono modalità di esercizio e condizioni diverse, come ad esempio quelle tra i servizi a frequenza prevalentemente urbani e quelli ad orario prevalentemente extraurbani.

Ne consegue che il conglobamento di tutti i servizi su gomma in un unico schema premiante potrebbe determinare una non corretta distribuzione del premio. In considerazione di quanto sopra, la commissione, sulla base dei dati rilevati, proporrà gli opportuni aggiustamenti al fine di garantire, nel limite del possibile, un trattamento economico equo nell'erogazione del premio ai dipendenti.

5.

La decorrenza della maturazione del premio è fissata dal 1° gennaio al 31 dicembre di ciascun anno di esercizio e sarà erogato con la retribuzione del mese di marzo dell'anno successivo. Per il solo 1998, il premio di risultato verrà erogato con la retribuzione del mese di maggio 1999, prendendo a riferimento i dati rilevati nel periodo gennaio 1999 aprile 1999.

[Handwritten signatures and notes on the left side of the page]

[Handwritten signatures and notes on the right side of the page]

6.

Hanno diritto al premio di risultato tutti i lavoratori in proporzione alle ore di effettiva prestazione. Non vengono prese in considerazione le prestazioni inferiori alle 400 ore annue.

Ai fini dell'erogazione del premio per il 1998, si farà riferimento al personale in forza al 30 aprile 1999, tenuto conto dell'effettiva presenza nel 1998.

7.

In relazione alla sua particolare natura, il premio di risultato non fa parte della base di calcolo del trattamento di fine rapporto (TFR) nè è da computarsi ai fini e per gli effetti di qualsiasi altro istituto contrattuale e di legge, ricomprendendo nel suo ammontare complessivo, tutte le relative incidenze.

8.

Il Premio di Risultato qui concordato ha i requisiti dell'art. 5 del DL n. 499/96 ed è conforme alle previsioni del contratto collettivo nazionale di lavoro e dell'accordo interconfederale del 23 luglio 1993, in quanto i suoi istituti sono collegati ad incrementi di produttività e qualità, prevedendo importi per i quali è incerto sia l'ammontare che la stessa corresponsione.

Le parti, con l'entrata in vigore del presente accordo, hanno definito contrattualmente quanto previsto dall'art. 6 - Premio di Risultato - del rinnovo del contratto collettivo di lavoro degli autoferrotranvieri 25 luglio 1997.

9.

PERSONALE ADIBITO A MANSIONI D'UFFICIO, DI OFFICINA E AD ALTRI SERVIZI

Per quanto riguarda detto personale, al fine di poter individuare un meccanismo di premio di risultato coerente con le specificità delle varie posizioni di lavoro, attualmente esistenti, presso le aziende interessate, le parti ritengono necessario di dover procedere ad un'analisi preliminare in ordine ai contenuti delle singole posizioni di lavoro.

La prima verifica verrà svolta entro il 15 dicembre 1998 per consentire una valutazione tra le parti, idonea a prefigurare un meccanismo di erogazione del premio. Resta inteso che per questi settori si darà luogo ad un separato accordo.

10.

Si conviene che i criteri di erogazione dei premi per i diversi settori, devono essere tra loro coerenti.

[Handwritten signatures and notes]
A. Bredice - 4 - *[Signature]* *[Signature]* *[Signature]* *[Signature]*
[Signature] *[Signature]* *[Signature]* *[Signature]*

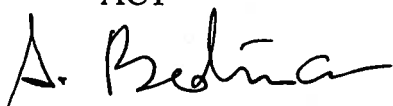
11.

Le parti firmatarie del presente accordo convengono di erogare una "una tantum" di L. 800.000.- riparametrata al 6° livello, da erogarsi entro il mese di dicembre 1998 ai lavoratori a tempo indeterminato ed in forza alla data di sottoscrizione del presente accordo.

Letto, confermato e sottoscritto

Il Delegato Regionale 

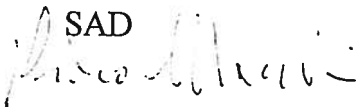
ACT



L'Azienda si riserva di dare esecutività all' accordo dopo aver consultato il Consiglio di Amministrazione.

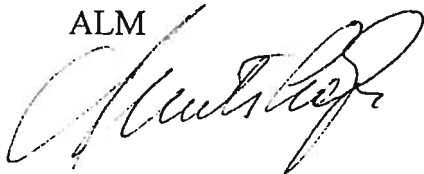
Preso atto che le Organizzazioni Sindacali FILT, FIT, UILT e ASGB hanno sottoscritto il presente accordo e che la FAISA CISAL con lettera del 26.11.98 lo ha respinto, l'Azienda darà conseguentemente corso all'applicazione della parte economica del presente accordo nei confronti dei lavoratori che singolarmente lo sottoscrivono.

SAD

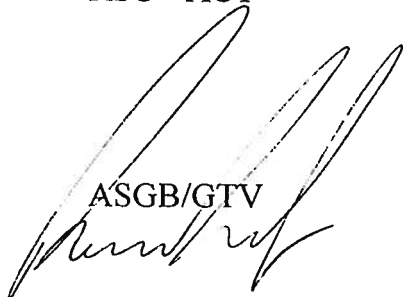


L'Azienda si riserva di dare esecutività all' accordo dopo aver consultato il Consiglio di Amministrazione.

ALM




RSU - ACT



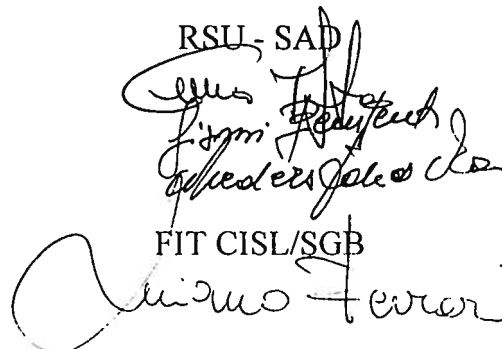
ASGB/GTV

RSU - ALM



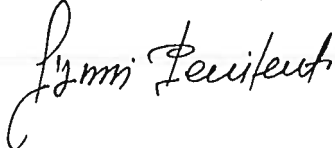
FILT CGIL/AGB

RSU - SAD



FIT CISL/SGB

UILT UIL/SGK



FAISA CISAL

CALCOLO DEL PUNTEGGIO TENENDO CONTO DELLA RECIDIVITÀ

 $y = x$ per x da 1 a 10 $y = x + a(x-10)2$ per $x > 10$


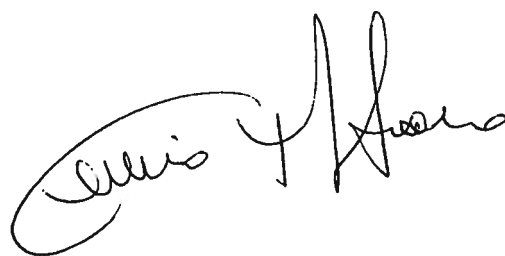
30 punti = punteggio massimo per l'ammissione al premio

Punteggio effettivo	Recidività Punteggio calcolato	Premio	Premio finale con ridistribuzioni				
			10%	20%	30%	40%	50%
0	0,00	1.000.000	1.100.000	1.200.000	1.300.000	1.400.000	1.500.000
1	1,00	990.000	1.089.000	1.188.000	1.287.000	1.386.000	1.485.000
2	2,00	980.000	1.078.000	1.176.000	1.274.000	1.372.000	1.470.000
3	3,00	970.000	1.067.000	1.164.000	1.261.000	1.358.000	1.455.000
4	4,00	960.000	1.056.000	1.152.000	1.248.000	1.344.000	1.440.000
5	5,00	950.000	1.045.000	1.140.000	1.235.000	1.330.000	1.425.000
6	6,00	940.000	1.034.000	1.128.000	1.222.000	1.316.000	1.410.000
7	7,00	930.000	1.023.000	1.116.000	1.209.000	1.302.000	1.395.000
8	8,00	920.000	1.012.000	1.104.000	1.196.000	1.288.000	1.380.000
9	9,00	910.000	1.001.000	1.092.000	1.183.000	1.274.000	1.365.000
10	10,00	900.000	990.000	1.080.000	1.170.000	1.260.000	1.350.000
11	11,16	888.435	977.279	1.066.122	1.154.966	1.243.810	1.332.653
12	12,63	873.741	961.116	1.048.490	1.135.864	1.223.238	1.310.612
13	14,41	855.918	941.510	1.027.102	1.112.694	1.198.286	1.283.878
14	16,50	834.966	918.463	1.001.959	1.085.456	1.168.952	1.252.449
15	18,91	810.884	891.973	973.061	1.054.150	1.135.238	1.216.327
16	21,63	783.673	862.041	940.408	1.018.776	1.097.143	1.175.510
17	24,67	753.333	828.667	904.000	979.333	1.054.667	1.130.000
18	28,01	719.864	791.850	863.837	935.823	1.007.810	1.079.796
19	31,67	683.265	751.592	819.918	888.245	956.571	1.024.898
20	35,65	643.537	707.891	772.245	836.599	900.952	965.306
21	39,93	600.680	660.748	720.816	780.884	840.952	901.020
22	44,53	554.694	610.163	665.633	721.102	776.571	832.041
23	49,44	505.578	556.136	606.694	657.252	707.810	758.367
24	54,67	453.333	498.667	544.000	589.333	634.667	680.000
25	60,20	397.959	437.755	477.551	517.347	557.143	596.939
26	66,05	339.456	373.401	407.347	441.293	475.238	509.184
27	72,22	277.823	305.605	333.388	361.170	388.952	416.735
28	78,69	213.061	234.367	255.673	276.980	298.286	319.592
29	85,48	145.170	159.687	174.204	188.721	203.238	217.755
30	92,59	74.150	81.565	88.980	96.395	103.810	111.224
31	100,00	0	0	0	0	0	0

INDICATORI E RELATIVI PESI


PESO	A. Mancato rispetto orari, turni, disposizioni di servizio
10	Turno saltato
7	Turno parzialmente saltato
4	Anticipo in fermata
6	Coincidenza non rispettata
6	Ritardo inizio servizio/ripresa
5	Cambio autobus non giustificato/autorizzato
5	Cambio turno non autorizzato/segnalato
10	Mancata segnalazione per proroga malattia/infortuni nei tempi previsti
5	Mancato rispetto turni/disposizioni di servizio (sopra non contemplati)
2	Mancato rispetto delle disposizioni con conseguenze lievi
PESO	B. Disservizi con autobus causa autisti
6	Fermo macchina
*	Incidente per colpa autista
PESO	C. Rapporti con l'utenza
6	Mancato servizio di salita/discesa utenti
3	Comportamento scorretto accertato

- * Su richiesta delle OO.SS. firmatarie si conviene di soprassedere, temporaneamente, all'applicazione degli indicatori e dei pesi relativi agli incidenti, al fine di consentire, sulla base dell'andamento statistico del fenomeno - gennaio/dicembre 1999 -, la definizione della loro incidenza anche per l'anno 1999.




A. Bedina

firmi Legittimi



Chiodofole, da



SERVIZI IN SEDE PROPRIA

CALCOLO DEL PUNTEGGIO TENENDO CONTO DELLA RECIDIVITÀ

 $y = x$ per x da 1 a 10

 $y = x + a(x-10)^2$ per $x > 10$

25 punti = punteggio massimo per l'ammissione al premio

Punteggio effettivo	Recidività	Premio	Premio finale con ridistribuzioni				
	Punteggio calcolato		10%	20%	30%	40%	50%
0	0,00	1.000.000	1.100.000	1.200.000	1.300.000	1.400.000	1.500.000
1	1,00	990.000	1.089.000	1.188.000	1.287.000	1.386.000	1.485.000
2	2,00	980.000	1.078.000	1.176.000	1.274.000	1.372.000	1.470.000
3	3,00	970.000	1.067.000	1.164.000	1.261.000	1.358.000	1.455.000
4	4,00	960.000	1.056.000	1.152.000	1.248.000	1.344.000	1.440.000
5	5,00	950.000	1.045.000	1.140.000	1.235.000	1.330.000	1.425.000
6	6,00	940.000	1.034.000	1.128.000	1.222.000	1.316.000	1.410.000
7	7,00	930.000	1.023.000	1.116.000	1.209.000	1.302.000	1.395.000
8	8,00	920.000	1.012.000	1.104.000	1.196.000	1.288.000	1.380.000
9	9,00	910.000	1.001.000	1.092.000	1.183.000	1.274.000	1.365.000
10	10,00	900.000	990.000	1.080.000	1.170.000	1.260.000	1.350.000
11	11,29	887.109	975.820	1.064.531	1.153.242	1.241.953	1.330.664
12	13,16	868.438	955.281	1.042.125	1.128.969	1.215.813	1.302.656
13	15,60	843.984	928.383	1.012.781	1.097.180	1.181.578	1.265.977
14	18,63	813.750	895.125	976.500	1.057.875	1.139.250	1.220.625
15	22,23	777.734	855.508	933.281	1.011.055	1.088.828	1.166.602
16	26,41	735.938	809.531	883.125	956.719	1.030.313	1.103.906
17	31,16	688.359	757.195	826.031	894.867	963.703	1.032.539
18	36,50	635.000	698.500	762.000	825.500	889.000	952.500
19	42,41	575.859	633.445	691.031	748.617	806.203	863.789
20	48,91	510.938	562.031	613.125	664.219	715.313	766.406
21	55,98	440.234	484.258	528.281	572.305	616.328	660.352
22	63,63	363.750	400.125	436.500	472.875	509.250	545.625
23	71,85	281.484	309.633	337.781	365.930	394.078	422.227
24	80,66	193.438	212.781	232.125	251.469	270.813	290.156
25	90,04	99.609	109.570	119.531	129.492	139.453	149.414
26	100,00	0	0	0	0	0	0

INDICATORI E RELATIVI PESI

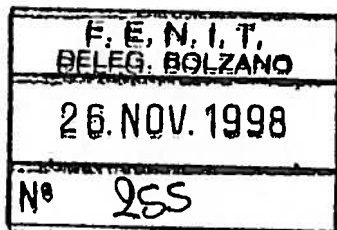
PESO	A. Mancato rispetto orari, turni, disposizioni di servizio
10	Turno saltato
7	Turno parzialmente saltato
6	Coincidenza non rispettata
6	Ritardo inizio servizio/ripresa
5	Cambio turno non autorizzato/segnalato
10	Mancata segnalazione per proroga malattia/infortuni nei tempi previsti
5	Mancato rispetto turni/disposizioni di servizio (sopra non contemplati)
2	Mancato rispetto delle disposizioni con conseguenze lievi
PESO	B. Rapporti con l'utenza
3	Comportamento scorretto accertato

FAISA

Sindacato Autonomo Autoferrotranvieri
SEGRETERIA PROVINCIALE AUTONOMA
Piazza Mazzini, 8/25 - 39100 BOLZANO
Tel. 0471/279202 Fax 279302

CISAL

Autonome Gewerkschaft Transportbedienstete
AUTONOMES LANDESSEKRETARIAT
Mazziniplatz, 8/25 - 39100 BOZEN
Tel. 0471/279202 Fax 279302



Spett.le
Associazione Industriali
Dr. Antonio Sebastiani

e p.c. Spett.le Direzione
A.C.T.- VVB - SAD - ALM

e p.c. Egr. Sig. Assessore ai Trasporti
Dr. Michele Di Puppo

Loro Sedi

OGGETTO: Firma accordo interaziendale premio di risultato.

La scrivente Organizzazione Sindacale comunica di non poter sottoscrivere l'accordo in oggetto in quanto nel referendum indetto dalla RSU A.C.T.-VVB oltre l'80% del personale lo ha respinto. In riferimento pertanto a quanto sottoscritto in data 02.12.1997 presso l'Assessorato dei Trasporti "le segreterie convengono...(omissis)... e si impegnano ad addivenire ad un accordo congiunto *previa contestuale approvazione delle intese raggiunte nelle singole assemblee dei lavoratori*" la scrivente intende rispettare la volontà espressa dai lavoratori A.C.T.-VVB.

Inoltre si fa presente che, contrariamente all'accordo nazionale 28.03.1996, art. 5 c.2 che recita "la RSU concorre con le associazioni sindacali stipulanti il CCNL territorialmente competenti titolari della contrattazione aziendale alla **stipula del contratto collettivo aziendale di lavoro** nelle materie proprie ...", l'invito per il giorno 26 novembre '98 non include le RSU.

Distinti saluti.

Bolzano, 26 novembre 1998

